



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
GENERAL

TD/B/CN.1/IRON ORE/6  
30 July 1993

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ  
Постоянный комитет по сырьевым товарам  
Межправительственная группа  
экспертов по железной руде  
Вторая сессия  
Женева, 25 октября 1993 года  
Пункт 2 предварительной повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

Предварительная повестка дня, аннотации к предварительной  
повестке дня и предложения по организации работы

Записка секретариата ЮНКТАД

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Обзор статистики железной руды
4. Обзор текущего положения и перспективы рынка железной руды
5. Библиография соответствующих исследований в области железной руды
6. Подготовка к третьей сессии Межправительственной группы экспертов по железной руде
7. Прочие вопросы
8. Утверждение доклада Постоянному комитету по сырьевым товарам.

## II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

### Пункт 1: Выборы должностных лиц

В соответствии с обычной практикой Межправительственная группа экспертов по железной руде, возможно, пожелает избрать председателя и заместителя председателя-докладчика. Можно напомнить, что на первой сессии Межправительственной группы экспертов по железной руде в октябре 1992 года председательствовал представитель страны, потребляющей железную руду; заместителем председателя-докладчиком на этой сессии был представитель страны, производящей железную руду.

### Пункт 2: Утверждение повестки дня и организация работы

Согласно достигнутой ранее договоренности, в настоящую предварительную повестку включены три пункта, касающиеся вопросов существа (TD/B/CN.1/5 - TD/B/CN.1/IRON ORE/5, пункт 30). Эти пункты представлены выше в разделе I в качестве пунктов 3, 4 и 5 предварительной повестки дня. Предложения по организации работы в течение трех рабочих дней сессии изложены ниже в разделе III.

### Пункт 3: Обзор статистики железной руды

В целях содействия проведению ежегодного обзора мировой статистики железной руды Межправительственной группе будет представлен документ, озаглавленный "Статистика железной руды, 1983-1992 годы" (TD/B/CN.1/IRON ORE/7). Это издание было подготовлено в основном на базе полученных от правительств ответов на ежегодный вопросник секретариата по железной руде, разосланный всем государствам - членам ЮНКТАД в январе 1993 года.

### Пункт 4: Обзор текущего положения и перспективы рынка железной руды

В целях оказания Межправительственной группе помощи в изучении тенденций и изменений в области производства, потребления и торговли, а также других ключевых факторов, влияющих на конъюнктуру рынка железной руды, секретариат подготовил свой ежегодный обзор текущего положения и перспектив рынка железной руды (TD/B/CN.1/IRON ORE/8). Для содействия эффективному обсуждению этого вопроса экспертам каждой делегации будет предложено охарактеризовать национальные или региональные изменения, которые имеют отношение к перспективам рынка железной руды.

### Пункт 5: Библиография соответствующих исследований в области железной руды

Для рассмотрения этого пункта Межправительственной группе будет представлен вариант аннотированной библиографии по железной руде за 1993 год, ежегодно подготавливаемый секретариатом ЮНКТАД (TD/B/CN.1/IRON ORE/9). В части I этого документа содержится аннотированная библиография соответствующих исследований, подготовленных международными организациями и другими соответствующими учреждениями или органами. В части II содержится перечень исследований и изданий по железной руде, переданных правительствами.

В части III содержатся краткие резюме исследований, посвященных анализу состояния производственных мощностей по добыче железной руды и инвестиций, а также различным аспектам, относящимся к динамике спроса и предложения на рынке железной руды, и экологическим вопросам.

Пункт 6: Подготовка к третьей сессии Межправительственной группы экспертов по железной руде

Пункты 3, 4 и 5 предварительной повестки дня, содержащиеся в разделе I выше, предлагается сделать основными пунктами предварительной повестки дня третьей сессии Межправительственной группы. Группа, возможно, пожелает представить свои предложения в отношении сроков проведения третьей сессии в 1994 году.

Пункт 7: Прочие вопросы

На своей первой сессии Группа решила рассмотреть вопрос о возможности обращения Межправительственной группы к Общему фонду сырьевых товаров с просьбой о ее назначении в качестве международного органа по сырьевым товарам (МОСТ) для целей Второго счета (TD/B/CN.1/IRON ORE/5, пункт 32). Согласно соответствующей просьбе, секретариат подготовил неофициальный документ по данному вопросу (UNCTAD/COM/14/Rev.1).

Пункт 8: Утверждение доклада Постоянному комитету по сырьевым товарам

Результаты работы второй сессии Межправительственной группы будут рассмотрены Постоянным комитетом по сырьевым товарам на его второй сессии.

III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И ПРЕДЛАГАЕМОЕ РАСПИСАНИЕ ЗАСЕДАНИЙ

25 октября 1993 года

10 час. 00 мин.      Пленарное заседание

После выборов должностных лиц и утверждения повестки дня Группа, возможно, пожелает учредить неофициальную рабочую группу для обсуждения пунктов 3, 4, 5 и 6 повестки дня в менее официальной обстановке. Предлагается, чтобы председатель резюмировал ход работы неофициальной рабочей группы на заключительном пленарном заседании.

Для трех рабочих дней сессии предлагается следующее расписание:

- первый день: статистические данные и информация об исследованиях и мероприятиях по тематике железной руды, проведенных другими учреждениями и в отдельных странах;
- второй день; обзор текущего положения на рынке и перспективы; и

- третий день: подготовка к следующей сессии и прочие вопросы.

11 час. 00 мин.  
и

Пункт 3 - Обзор статистики железной руды

15 час. 00 мин.

i) Статистика железной руды, 1983-1992 годы

Предполагается, что в целях проведения рабочей группой обзора статистики железной руды делегации пересмотрят статистическую информацию, представив самые последние национальные статистические данные. Секретариат постарается обеспечить выпуск пересмотренного варианта этого документа с включенными изменениями и новыми данными к концу сессии.

ii) Последние статистические данные и оценки за 1993 и 1994 годы

Для оказания Группе помощи в оценке нынешнего положения и возможных тенденций на будущий год секретариат в начале сессии распространит среди всех делегаций мини-вопросник в целях сбора самых последних имеющихся данных и/или оценок основных статистических данных за текущий и на будущий годы. Сборник данных, а также любая дополнительная статистическая информация, имеющаяся у секретариата ЮНКТАД за текущий год, будут распространены среди участников в конце сессии в качестве неофициального документа, озаглавленного "Последние статистические данные, представленные делегатами на сессии или имеющиеся у секретариата ЮНКТАД".

iii) Система национальных статистических корреспондентов

Кроме того, секретариат представит Группе доклад о ходе внедрения системы национальных статистических корреспондентов для регулярной передачи статистических данных по железной руде секретариату ЮНКТАД. В этой связи в целях завершения создания такой системы: правительства, которые еще не назначили статистических корреспондентов или которые желают внести изменения или поправки, могут счесть целесообразным воспользоваться данной возможностью, чтобы сделать это.

Пункт 5 - Библиография соответствующих исследований в области железной руды

Секретариат представит на рассмотрение документ "Аннотированная библиография по железной руде - 1993 год" (TD/B/CN.1/IRON ORE/9). Представителям заинтересованных международных организаций будет предложено дать пояснения к своим исследованиям и мероприятиям.

26 октября 1993 года

10 час. 00 мин.      Пункт 4 - Обзор текущего положения и перспективы рынка  
и                            железной руды

15 час. 00 мин.

- i)      Выступления представителей секретариата  
         и приглашенных лиц

После представления секретариатом документа "Обзор текущего положения и перспективы рынка железной руды - 1993 год" (TD/B/CN.1/IRON ORE/8) запланировано выступление представителя корпорации "Чайна металлерджикал импорт энд экспорт корп." по теме "Нынешние и будущие потребности Китая в железной руде". Предполагается, что после этих выступлений состоятся дискуссии.

- ii)     Выступления представителей национальных органов и  
         промышленных кругов

Делегациям предлагается сообщить о последних изменениях в области железной руды на национальном уровне. Предусмотрены выступления некоторых представителей отраслей, производящих или потребляющих железную руду. В то же время всячески приветствуется активное участие консультантов, представляющих промышленность, в обсуждении любых конкретных вопросов, которые могут оказывать влияние на будущие тенденции и изменения на рынке железной руды.

27 октября 1993 года

10 час. 00 мин.      Пункт 6 - Подготовка к третьей сессии Межправительственной  
                                 группы экспертов по железной руде

Пункт 7 - Прочие вопросы

17 час. 00 мин.      Пункты 3, 4, 5, 6 и 7

Итоги работы неофициальной рабочей группы: резюме председателя.

Пункт 8 - Утверждение доклада Постоянному комитету по  
         сырьевым товарам.